

# Molift Air

## 200/350/500

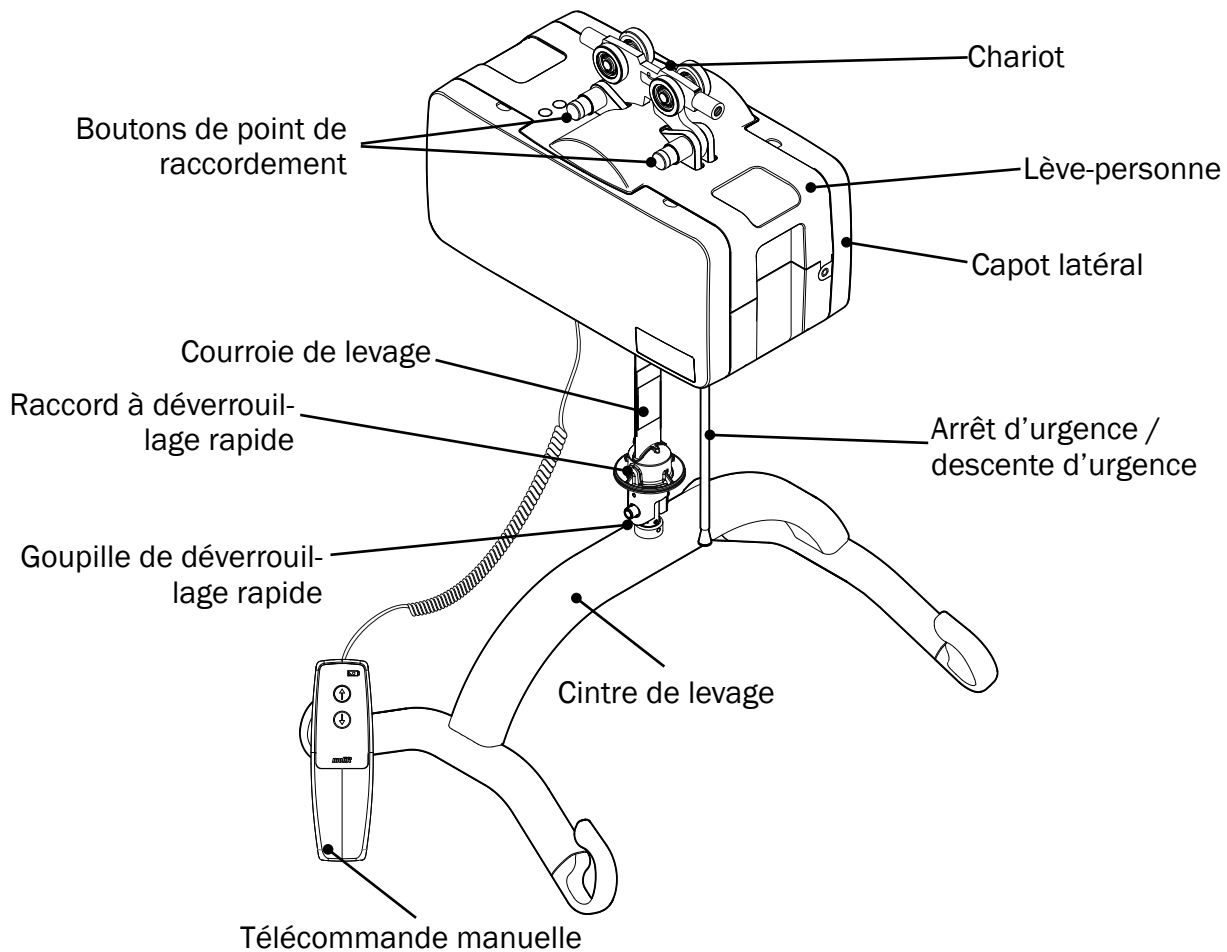
**molift**<sup>®</sup>  
by Etac

### Inspection périodique – Liste de vérifications (FR)

En conformité avec la norme ISO:10535

PI15707 Rev. A 2022-05-25

#### Composants du Molift Air 200/350



#### Étiquette du produit 200/350

**Air 200**

Gross weight 216kg / 476lbs  
SWL 205kg / 452lbs  
24V SLA, 25.6V (LiFePO4), IP24  
Duty cycle 10%

Icons: QR code, house with arrow, crossed-out house, square, N US, molift by Etac

Charge maximale d'utilisation (CMU)

**Air 350**

Gross weight 361kg / 797lbs  
SWL 350kg / 772lbs  
24V SLA, 25.6V (LiFePO4), IP24  
Duty cycle 10%

Icons: QR code, house with arrow, crossed-out house, square, N US, molift by Etac

#### Étiquette d'identification

Barcode

(01)XXXXXXXXXXXXXXXX(11)XXXXXX(21)XXXXXX

REF ABCDEFGHIJ

SN XXXXXX

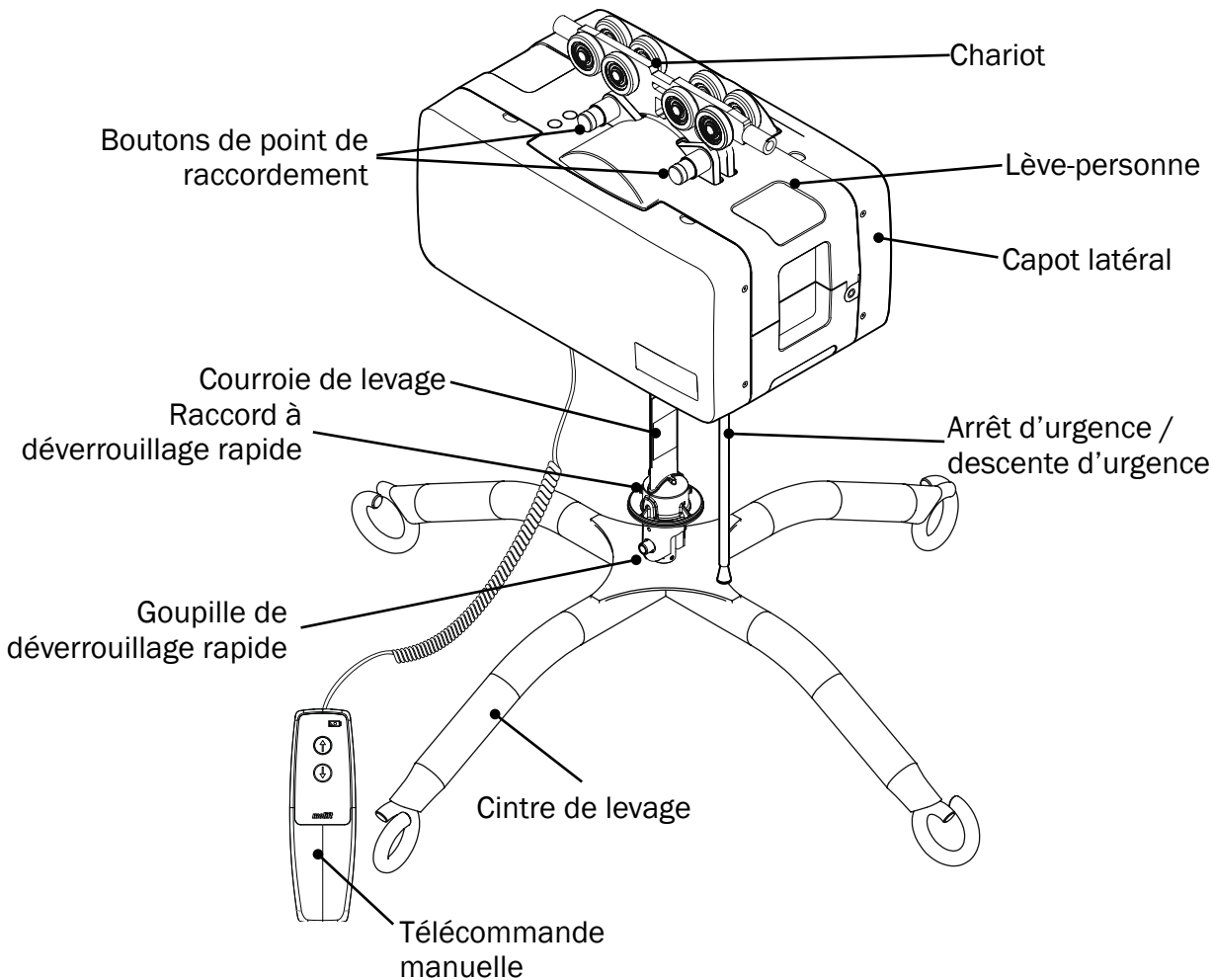
YYYY-MM-DD

Etac A/S  
Parallevej 3  
DK-8751 Gedved  
www.etac.com

MD CE

N° de série    N° d'article    Date de production

# Composants du Molift Air 500



## Étiquette du produit 500

**Air 500**  
 Gross weight 519,4kg / 1145,1lbs  
 SWL 500kg / 1102,3lbs  
 24V DC, IP24  
 Duty cycle 10%

Icons: QR code, house, crossed-out house, N, molift by Etac

Charge maximale d'utilisation (CMU)

## Étiquette d'identification

Barcode  
 (01)XXXXXXXXXXXXXXXX(11)XXXXXX(21)XXXXXX  
 REF ABCDEFGHIJ  
 SN XXXXXX  
 YYY-MM-DD  
 Etac A/S  
 Parallevej 3  
 DK-8751 Gedved  
 www.etac.com  
 MD  
 CE

N° de série    N° d'article    Date de production

Une copie de ce document est téléchargeable à l'adresse [www.etac.com](http://www.etac.com).

Scannez le QR code présent sur l'étiquette du produit pour accéder à la page d'accueil du produit. Le guide d'utilisation est disponible dans la section Documents.

N° d'article (voir étiquette d'identification) :

.....

N° de série (voir étiquette d'identification) :

.....

Année de production :

.....

Propriétaire :

.....

Précisez le modèle :

Molift Air 200  
Molift Air 350  
Molift Air 500

Le harnais doit être inspecté séparément et n'est pas inclus à cette inspection.

### Témoin d'entretien

Indiquez la couleur du témoin d'entretien :

État	Témoin d'entretien	Mode
(Éteint)		Prêt à être utilisé
Jaune		Réaliser une inspection périodique
Vert clignotant		Prévoir un entretien
Rouge		Réaliser l'entretien
Rouge (et signal sonore si activé)		Réaliser l'entretien immédiatement

### Contexte d'utilisation

Domicile  
Hôpital  
EHPAD/MAS/FAM...  
Autre



**L'inspection périodique doit être effectuée par un personnel compétent, suffisamment qualifié et connaissant bien la conception, l'utilisation et l'entretien du lève-personne**



**Le logiciel Molift Service Tool associé au lève-personne permet de saisir la date de l'inspection périodique et le nom du technicien, ainsi que des informations complémentaires. Molift recommande d'ajouter dans l'outil Molift Service Tool toute observation/remarque concernant le lève-personne afin de conserver un historique complet de celui-ci**



**Ce document d'inspection ne couvre que le palan. Le système de rail doit être inspecté conformément à norme PI19207**

### Examen visuel



**Réalisez un examen visuel de la structure porteuse pour vérifier qu'il n'y a pas de dommages, fissures, déchirures ou déformations. Tous les points de contrôle doivent être vérifiés pour approuver l'utilisation ultérieure du lève-personne**

OK Pas OK

	Courroie de levage
	Étiquette du produit
	Capots en plastique
	Télécommande manuelle
	Câbles
	Autres équipements électroniques
	Cintre de levage
	Crochets du cintre de levage
	Raccord à déverrouillage rapide
	Présence/disponibilité des consignes/du guide d'utilisation

## Examen fonctionnel



**Testez les fonctionnalités et recherchez d'éventuels défauts ou traces d'usure. Tous les points de contrôle doivent être vérifiés pour approuver l'utilisation ultérieure du lève-personne**

OK Pas OK

Le bouton d'arrêt d'urgence est pleinement opérationnel et coupe l'alimentation lorsqu'il est enclenché.

Bouton de réinitialisation

Vérifiez les outils de descente d'urgence (derrière les capots)

Descente d'urgence électrique

Télécommande manuelle (boutons, douilles et témoin de batterie)

Fonctionnalité de la télécommande manuelle

Goupille de déverrouillage rapide (le tourillon pivote librement lorsqu'il est tourné à 360° et sans bruit)

Goupille de déverrouillage rapide

Boutons de point de raccordement

Capteur d'angle. Tirez la courroie de levage dans les quatre directions

Vérifier que le lève-personne fonctionne correctement, y compris sans charge, en montée et en descente, sans bruit anormal

Butées

Si tous les points examinés jusqu'à présent sont « OK », le lève-personne doit être testé avec une charge maximale d'utilisation (CMU).

**REMARQUE** : vérifiez que la CMU pour le système de lève-personne complet est supérieure ou égale à la CMU du lève-personne avant tout test de charge.

OK Pas OK

Effectuez un cycle de levage avec un poids égal à la CMU avec une plage de 500 mm minimum en haut de la plage de levage.  
Le frein ne doit pas glisser en charge. Le mouvement doit être doux et régulier, sans aucun bruit inhabituel

Déplacez le lève-personne chargé avec une CMU sur tout le système de rails.  
Vérifiez que la flèche et que la suspension sont acceptables

Réalisez un nouvel examen visuel des dommages et déformations comme décrit ci-dessus. Toute partie endommagée doit être réparée ou remplacée, et un test doit être effectué de nouveau jusqu'à ce que le lève-personne fonctionne correctement

Le chargeur est opérationnel

Batterie.  
Le témoin de batterie est vert et le témoin d'entretien est éteint

Accessoires (p.ex., peson, propulsion, chargement sur rail) :

.....  
.....

## Effectué par

Nom complet :

.....

Lieu/date :

.....

Signature :

.....

Approuvé sans défauts

Prochaine inspection  
(MM/AAAA) : ...../.....


Réaliser une « réinitialisation du  
lève-personne »

Le lève-personne est marqué « hors ser-  
vice » et envoyé en réparation

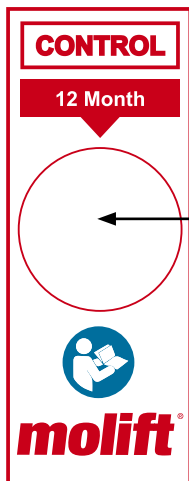
Le lève-personne n'est pas éligible à une  
réparation et est retiré de la circulation

Si l'inspection périodique met en évidence un  
défaut, une usure ou un dommage mettant en  
péril la sécurité du patient, le lève-personne ne  
peut être utilisé tant que la défaillance n'a pas été  
corrigée.

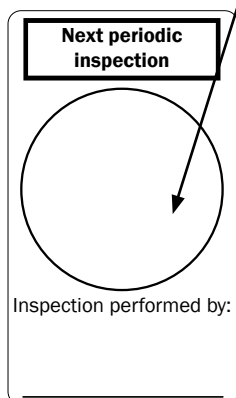
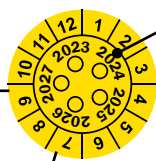
Le propriétaire est informé

 **Conformément aux exigences  
légalés, ce document ou une copie  
doit être conservé dans le carnet  
d'entretien du propriétaire**

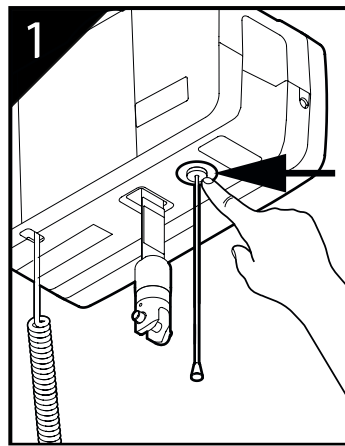
En cas d'approbation sans défauts, apposez  
l'étiquette d'inspection sur le capot intérieur et  
indiquez le mois et l'année de la **prochaine** inspec-  
tion. Pour toute commande d'étiquettes, utilisez la  
référence 1100306



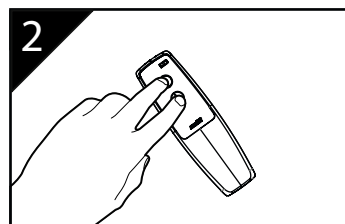
Indiquez sur l'étiquette  
le mois et l'année de la  
prochaine inspection



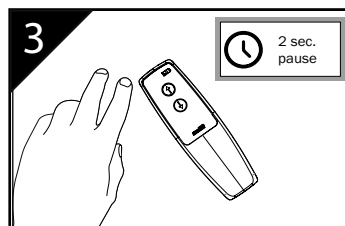
## Réinitialisation du lève-personne



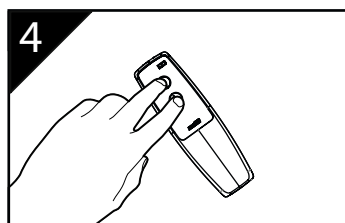
Vérifiez que le lève-per-  
sonne est allumé et que  
l'arrêt d'urgence est  
désactivé.



Appuyez sur les deux  
boutons en maintenant  
la pression pendant  
environ 4 secondes :  
Premier « bip » - lorsque  
vous commencez à  
appuyer.  
Deuxième « bip »  
- lorsque vous arrêtez  
d'appuyer.



Faites une pause  
pendant environ  
2 secondes.



Appuyez sur les deux  
boutons en maintenant  
la pression pendant  
environ 4 secondes :  
Premier(s) « bip(s) »  
- arrêtez d'appuyer.  
Le témoin d'inspection  
est éteint - réinitialisa-  
tion complète.